

# On omadzo bin m'r'ta

Autor(en): **Dzojè a Henri dou Prèfènè**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **24 (1996)**

Heft 93

PDF erstellt am: **21.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-243623>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Nouthron prèjidan, Albè Bovigny, è nouthron prèjidan d'anâ, Francis Brodâ l'an prè kondji dou komité. Francis Brodâ n'in dè j'à karant'an, don vint-è ché kemin prèjidan. Albè Bovigny n'in d'è j'à na vintanna d'an, don dji kemin prèjidan. Chin fâ na pchintà chyâye po ti dou.

Po chon bi dèvouèmin, Albè Bovigny l'à j'ou nomâ prèjidan d'anâ. In rêmârhyèmin è in chovinyi po to chin k'l'an fê, no lou j'an a ti dou rèbetâ on kado bin m'r'tâ. Bravô a hou dou châkro dou patè.

Dou novi minbro chon j'ou noma po lè rinyèthi. Djan Morel è André Chèdou l'an akchèptâ ha tserdze, po tru pèjanta. Le novi komité cherè pâ tru mô pyantâ. Lè dou viyo prèjidan cheron dèrè po tsèvanthi è la tyéche ché pouårtè bin.

Le novi komité ché tot-a l'âra konchtituâ.

Le prèjidan cherè vouthron chèrvetâ ke chàbrè a Marly.

Viche-prèjidan, Maximin Beaud, a Friboua.

Chekretéro, Djan-Marc Oberson, a Friboua.

Bochè, Luvi Gumy, a Velâ-chu-Yanna.

Rèchponchâbya dou "fichier", Colette Clerc, a Velâ-chu-Yanna.

Minbro, Djan Morel è André Chèdou, a Friboua

Chi komité li fudrè bin ch'inboralâ è ch'apyéyi in rèya po pâ véchâ le tsé ou premi kontoua. Dè totè fathon, no dèfindrin le patè avui kâ.

*Dzojè Oberson*



## ON OMADZO BIN M'R'TA

La demindze dou 26 dè novanbre 1995 l'è a marka d'na péra byantse din nouthron tyinton dè Friboua.

Po keminthi, i rèlèvèri l'intronijachyon dou novi Evètyè. Monchènyeu Médé Grab, a la katèdrâla dè Chin Nikolé a Friboua. Por on kou, ha nominachyon l'è jou akchèptâye chin tru dè boura d'la pâ pè to le mondo, mimamin pè lè dzin di gajètè. Por on kou lè gran journalichte l'an pâ ronyachi è l'an rin trovâ a rèdre chu chi novi Evètyè. D'apri chin k'la de, Monchènyeu Grab cherè pri dè ti. Din chi l'échprèchyon, i âmèré bin krêre k'ti lè pouro dyâbyo cheron achebin d'la partya. Din ti lè ka, a nouthron novi Evètyè, li kouâjo to dè bon din chon minichtéro.

Ma, chin k'ma le mé rëdzoyi, ha demindze 26 dè novanbre, l'è l'omâdzo rindu a nouthrè dou konpojiteu fribordzê : Oscar Morè è Bernâ Tsenô. Ora k'l'an bayi totè lou partichyon a la "Bibliothèque cantonale" è univèrchitére dè Friboua, hou dou gran mujichyin m'r' tâvan pâ min tyè l'omâdzo k'l'an rëchu a la châla dè Chinte Krê a Friboua.

Lè duvè partyè dè hou j'omâdzo l'an keminthi pè di gran è bi mochi dè mujika dzuyi pè "La Landwehr" è "La Concordia". Hou duvè chochiyètè l'an j'à on pâ dè j'an nouthrè dou mujichyin a lou titha. Lè dou konpojiteu no j'an fé l'anà dè diridji na pithe dè lou konpojichyon intèrprètaye pè "La Landwehr" po Morè è "La Concordia" po Tsenô.

In chèkonda partya, in l'anà d'Oscar Morè, le kà di j'armayi d'la Grevire è le kà d'l'Intyamon, avui katro mujichyin d'Erbivouè, no j'an fé le dzouyo d'intèrprètâ di tsan betâ in mujika pè nouthron konpojiteu gruérin. Inke chu benéje è fyè dè dre ke le paté l'è j'à a l'anà a chi l'okajyon. Chu voué tsan, chate iran in paté. Lè parolè dè hou tsan chon d'Oscar, po katro, dè Piéro Savary, Calixte Rufiu è d'Albè Bovigny po lè j'ôtro. Po le tsan d'inthinbyo intèrprètâ pè "La Landwehr" è lè kà d'la Grevire, "Fô tè rëdzoyi", lè parolè chon dè Justin Michel è la mujika d'Oscar Morè. Apri avé oyu hou balè tsanthon in patè d'intche no, fô fèlichitâ lè mantinyâre k'chè dèkarka-chon po chi bi lingâdzo.

Le chèkonda partya, in l'anà dè Bèrnâ Tsenâ l'è jou intèrprètaye pè le Tsan dè Vela d'Ethvayi, le kà d'l'Ekoula normale è le kà Chin Laurent. Hou trè chochiyètâ l'an tsantâ La Brouye è di mochi relidziyâ dè Franhè-Jèvié Brodâ, Bèrnâ Tsenô. Bèrnâ Ducarroz è Agnithe Toffel. L'an achebin bayi dou tsan d'inthinbyo avui "La Concordia". Otyè k'fô pâ oubyâ dè rëlèvâ, le Tsan dè Vela d'Ethavayi l'a tsantâ le "Tsan di j'armayi" dè Jèvié.

Chu chur k'din ha châla dè Chinte Krê la bin di kà k'lan v'briyi dè dzouyo è pout'ithre bin di dzin k'l'an j'à na lègrema a la kotse dè l'yè. Por'on kou, on'irè rè fyè d'ithre fribordzê è por inbotyatâ ha fitha, chu propojichyon d'Oscar Morè, tota l'athinbyâye la tsantâ le Viyo Tsalè dè Dzojè Bovè. M'in chovindri grantin dè ha dzornâ, pèche ke le patè l'è j'à a l'anà.

*Dzojè a Henri dou Prèfènè*